



ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE
ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DA SAÚDE



45º CONSELHO DIRETOR

56ª SESSÃO DO COMITÊ REGIONAL

Washington, D.C., EUA, 27de setembro-1 de outubro 2004

CD45/FR (Port.)
1º de outubro de 2004
ORIGINAL: ESPANHOL

RELATÓRIO FINAL

ÍNDICE

	<i>Página</i>
Participantes	4
Abertura do Conselho	4
Autoridades	5
Comissão de Credenciais	5
Comissão Geral	5
Grupos de trabalho	6
Outros assuntos	6
Reuniões	7
Resoluções e decisões	8
<i>Resoluções</i>	
CD45.R1: Relatório sobre a Arrecadação das Cotas	8
CD45.R2: Eleição de três Estados Membros para o Comitê Executivo ao Término dos Mandatos de Honduras, Peru e República Dominicana	9
CD45.R3: Objetivos de Desenvolvimento do Milênio e Metas de Saúde	10
CD45.R4: Estratégia para Aumento da Arrecadação das Cotas de Contribuição/Emendas ao Regulamento Financeiro da OPAS.....	12
CD45.R5: Projeto do Orçamento-Programa Proposto pela Organização Mundial da Saúde para o Exercício Financeiro de 2006-2007	13
CD45.R6: Política do Orçamento-Programa Regional	14
CD45.R7: Acesso a Medicamentos.....	17
CD45.R8: Capacidade de Preparação e Resposta a Desastres	19
CD45.R9: Observatório de Recursos Humanos em Saúde	20
CD45.R10: Ampliação do Tratamento numa Resposta Integral ao HIV/AIDS	21

ÍNDICE (cont.)

Página

Decisões

CD45(D1): Relatório da XIII Conferência Interamericana de Ministros do Trabalho.....	23
CD45(D2): Comissão de Credenciais.....	24
CD45(D3): Autoridades.....	24
CD45(D4): Grupo de Trabalho para Estudar a Aplicação do Artigo 6.B da Constituição da OPAS	24
CD45(D5): Comissão Geral	25
CD45(D6): Agenda.....	25
CD45(D7): Relatório Anual da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana	25
CD45(D8): Relatório Anual do Presidente do Comitê Executivo.....	25
CD45(D9): Relatório Financeiro do Diretor e Relatório do Auditor Externo para 2002-2003	25
CD45(D10): Conselho Conjunto de Coordenação do Programa Especial de Pesquisa e Capacitação em Doenças Tropicais do PNUD/ Banco Mundial/OMS.....	26
CD45(D11): Conselho de Coordenação Internacional do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonoses (INPPAZ)	26

Anexos:

Anexo A.	Agenda
Anexo B.	Lista de documentos
Anexo C.	Lista de participantes

RELATÓRIO FINAL¹

1. O 45º Conselho Diretor da Organização Pan-Americana da Saúde, 56ª sessão do Comitê Regional da Organização Mundial da Saúde para as Américas, realizou-se em Washington, D.C., de 27 de setembro a 1º de outubro de 2004, conforme convocação da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana.

Participantes

2. Estavam representados os seguintes Membros e Estados Participantes e Membros Associados da Organização Pan-Americana da Saúde: Antígua e Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Belize, Bolívia, Brasil, Canadá, Chile, Colômbia, Costa Rica, Cuba, Dominica, El Salvador, Equador, Estados Unidos, França, Grenada, Guatemala, Guiana, Haiti, Honduras, Jamaica, México, Países Baixos, Nicarágua, Panamá, Paraguai, Peru, Porto Rico, República Dominicana, Saint Kitts e Névis, Santa Lúcia, São Vicente e Granadinas, Suriname, Trinidad e Tabago, Reino Unido, Uruguai e Venezuela. O Governo da Espanha estava representado como Estado Observador. O Comitê Executivo foi representado pelo Exmo. Sr. Herbert Sabaroche (Dominica), seu Presidente, e pelo Sr. Salvador Rodezno Fuentes (Honduras), seu Vice-Presidente.

3. O Conselho também contou com a presença do Dr. Jong-wook LEE, Diretor Geral da Organização Mundial da Saúde. Os seguintes organismos intergovernamentais estavam representados: Agência Internacional de Energia Atômica, Banco Interamericano de Desenvolvimento, Banco Mundial, Comissão Econômica para a América Latina e o Caribe, Comunidade do Caribe, Convênio Hipólito Unanue, Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura, Organização dos Estados Americanos e Programa Conjunto das Nações Unidas sobre o HIV/AIDS. Compareceram ainda representantes de 19 organizações não-governamentais.

Abertura do Conselho

4. O Conselho foi aberto pelo Presidente em fim de mandato (Bahamas), representado pelo Exmo. Sr. Senador Marcus Bethel. Na cerimônia inicial, usaram da palavra a Dra. Mirta Roses Periago, Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana; o Exmo. Sr. Tommy Thompson, Secretário da Saúde e Serviços Humanos dos Estados

¹ Este Relatório Final tem caráter de resumo e deve ser lido em conjunto com a Ata da Sessão, onde os vários temas são explorados com maiores detalhes.

Unidos da América; e o Dr. Jong-wook LEE, Diretor Geral da Organização Mundial da Saúde.

Autoridades

5. Em conformidade com o Artigo 20 do Regulamento Interno, o Chefe da Delegação das Bahamas, que ocupou a Presidência do 44º Conselho Diretor, exerceu esta função até as eleições para os cargos do 45º Conselho. Como resultado das eleições, a Mesa Diretiva ficou constituída da forma que se segue.

<i>Presidente:</i>	Nicarágua	Dr. José Antonio Alvarado
<i>Vice-Presidentes:</i>	Cuba Peru	Dr. José Ramón Balaguer Cabrera Dra. Pilar Mazzetti Soler
<i>Relator:</i>	Guiana	Exmo. Sr. Leslie Ramsammy
<i>Secretária ex officio:</i>	Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana	Dra. Mirta Roses Periago

6. Durante a quinta e sétima reuniões, a Dra. Pilar Mazzetti Soler (Peru) e o Dr. José Ramón Balaguer Cabrera (Cuba), respectivamente, substituíram o Dr. José Antonio Alvarado na Presidência.

Comissão de Credenciais

7. A Comissão de Credenciais foi nomeada em conformidade com o Artigo 31 do Regulamento Interno e composta do modo que se segue.

<i>Presidente:</i>	Equador	Dr. Teófilo Lama Pico
<i>Membros:</i>	Antígua e Barbuda Paraguai	Exmo. Sr. H. John Maginley Dr. Jorge Palacios

8. A Comissão de Credenciais reuniu-se duas vezes e apresentou seus relatórios na primeira e sexta reuniões.

Comissão Geral

9. Com a eleição da França, México e Estados Unidos da América para a Comissão Geral, em conformidade com o Artigo 32 do Regulamento Interno, esta Comissão ficou constituída do modo seguinte.

<i>Presidente do Conselho:</i>	Nicarágua	Dr. José Antonio Alvarado
<i>Vice-Presidentes do Conselho:</i>	Cuba Peru	Dr. José Ramón Balaguer Cabrera Dra. Pilar Mazzetti Soler
<i>Relator do Conselho:</i>	Guiana	Dr. Leslie Ramsammy
<i>Membros:</i>	França México EUA	Prof. Jacques Drucker Sr. Mauricio Bailón González Sra. Ann Blackwood

10. A Comissão Geral reuniu-se duas vezes e apresentou seus relatórios respectivos nas segunda e sétima reuniões do Conselho.

Grupos de trabalho

11. Em sua primeira reunião, um grupo de trabalho composto pelos Delegados do Canadá, El Salvador e Saint Kitts e Névis foi estabelecido para estudar a aplicação do Artigo 6.B da Constituição da OPAS aos Estados Membros com mais de dois anos de atraso no pagamento de suas cotas. O grupo de trabalho reuniu-se uma vez e apresentou seu relatório na terceira reunião do Conselho, ocasião em que se adotou a Resolução CD45.R1 sobre esse tema.

Outros assuntos

12. Além dos temas refletidos nas resoluções e decisões e da agenda reproduzida na íntegra no presente relatório, notam-se os assuntos seguintes.

13. Na primeira reunião:

- Na sessão de abertura, o Dr. Jong-wook LEE, Diretor Geral da Organização Mundial da Saúde, fez uma apresentação em que enfatizou a necessidade de cooperação internacional para segurança, equidade e unidade em saúde pública, princípios fundamentais da Constituição da OMS.

- O Sr. Miguel Ángel Rodríguez, Secretário Geral da Organização dos Estados Americanos, dirigiu-se ao Conselho examinando o trabalho da OEA e a importância da cooperação entre a OEA e a OPAS ao enfrentar os desafios dos países da Região.
- Observou-se um minuto de silêncio em solidariedade às vítimas dos recentes furacões nas Bahamas, Barbados, Ilhas Cayman, Cuba, estado da Flórida, Grenada, Haiti, República Dominicana e Santa Lúcia.

14. Na segunda reunião, abordou-se o Tema 10.2, Relatório da XIII Conferência Interamericana de Ministros do Trabalho, com a participação de três ministros do Trabalho, tendo-se acentuado a necessidade de melhorar a saúde e segurança dos trabalhadores das Américas e realçado a importância da cooperação internacional neste esforço. Esse debate resultou numa decisão.

15. Também na segunda reunião, o Prêmio OPAS de Administração, 2004, foi entregue ao Dr. Gastão de Souza Campos, do Brasil; o Prêmio Abraham Horwitz de Liderança em Saúde Interamericana, 2004, ao Dr. Eduardo Salazar-Lindo, do Peru; e o Prêmio Manuel Velasco-Suárez de Bioética, 2004, à Prof^a. María Graciela de Ortúzar, da Argentina.

16. A quarta reunião foi uma Sessão Especial dedicada ao 25º Aniversário da Declaração de Alma-Ata (Tema 8), que incluiu uma apresentação especial de vídeos comemorativos. Sete ministros da Saúde de diferentes sub-regiões comentaram a importância da atenção primária à saúde para o país e/ou a sub-região que representavam. Salientou-se a necessidade de estabelecer novo acordo regional sobre atenção primária à saúde e sua função no desenvolvimento sanitário nacional, e sobre o fortalecimento da infra-estrutura sanitária.

17. Na quinta reunião, o Delegado do Haiti leu uma declaração do Ministro da Saúde sobre a devastação causada no país pelo furacão Jeanne e agradeceu aos governos e organizações nacionais e internacionais que o ajudaram nessa hora difícil.

Reuniões

18. O Conselho Diretor realizou nove reuniões.

Resoluções e decisões

Resoluções

CD45.R1: Relatório Sobre a Arrecadação das Cotas

O 45º CONSELHO DIRETOR,

Tendo considerado o relatório da Diretora sobre a arrecadação de cotas de contribuição (Documento CD45/17 e Add. I) e a preocupação manifestada pela 134ª Sessão do Comitê Executivo com relação à situação da arrecadação de cotas de contribuição;

Observando que todos os Estados Membros sujeitos a um plano de pagamento diferido vêm cumprindo os respectivos planos;

Assinalando que a Venezuela não está mais sujeita ao Artigo 6.B da Constituição,

RESOLVE:

1. Tomar nota do relatório da Diretora sobre a arrecadação de cotas de contribuição (Documento CD45/17 e Add. 1).
2. Expressar seu agradecimento aos Estados Membros que já efetuaram pagamentos em 2004 e instar todos os Membros em mora a cumprir de maneira expedita seus compromissos financeiros para com a Organização.
3. Congratular os Estados Membros que cobriram inteiramente as respectivas cotas de contribuição até 2004.
4. Louvar os Estados Membros que envidaram significativos esforços de pagamento pra reduzir as cotas em mora referentes a anos anteriores.
5. Tomar nota de que todos os Estados Membros vêm cumprindo seus planos de pagamento aprovados e, portanto, devem manter seu direito a voto.
6. Restaurar os direitos de voto da Venezuela nesta 45ª Sessão do Conselho Diretor.
7. Solicitar que a Diretora:

- (a) Continue monitorando a implementação de acordos especiais de pagamento pelos Estados Membros em mora para pagamento das respectivas cotas de anos anteriores.
- (b) Comunique ao Comitê Executivo a observância pelos Estados Membros dos respectivos compromissos de pagamento de cotas.
- (c) Informe à 46ª Sessão do Conselho Diretor sobre a situação da arrecadação de cotas de contribuição em 2005 e anos anteriores.

(Terceira reunião, 28 de setembro de 2004)

CD45.R2: Eleição de Três Estados Membros para o Comitê Executivo ao Término dos Mandatos de Honduras, Peru e República Dominicana

O 45º CONSELHO DIRETOR,

Tendo em mente as disposições dos Artigos 4.D e 15.A da Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde; e

Considerando que Canadá, Cuba e Venezuela foram eleitos para servir no Comitê Executivo ao término dos mandatos de Honduras, Peru e República Dominicana,

RESOLVE:

1. Declarar Canadá, Cuba e Venezuela eleitos para integrar o Comitê Executivo por um período de três anos.
2. Agradecer a Honduras, Peru e República Dominicana pelos serviços prestados durante os últimos três anos por seus delegados no Comitê Executivo.

(Sexta reunião, 29 de setembro de 2004)

CD45.R3: Objetivos de Desenvolvimento do Milênio e Metas de Saúde

O 45º CONSELHO DIRETOR,

Considerando o relatório, “Objetivos de Desenvolvimento do Milênio e Metas de Saúde” (Documento CD45/8);

Considerando os objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas e o forte compromisso dos governos da Região com o seu alcance;

Considerando o estreito vínculo entre os objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas e a visão de saúde para todos da OPAS/OMS; e

Considerando a importância do cumprimento dos objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas para a redução das desigualdades de saúde na Região das Américas,

RESOLVE:

1. Solicitar aos Países Membros a:
 - (a) elaborar e executar planos nacionais de ação para o cumprimento dos Objetivos de Desenvolvimento do Milênio das Nações Unidas e programar eficazmente recursos de apoio para o desenvolvimento;
 - (b) fortalecer o compromisso político com os objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas em todos os níveis de governo e considerar, como prioridade, o cumprimento dos objetivos nos planos locais, nacionais, sub-regionais e regionais de desenvolvimento econômico e social;
 - (c) promover uma maior conscientização e apropriação das prioridades de saúde estabelecidas nos objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas em âmbito nacional por meio de uma ampla série de diálogos sobre políticas, parcerias e ação intersetorial;
 - (d) promover parcerias para o cumprimento dos objetivos de desenvolvimento da Declaração do Milênio das Nações Unidas em fóruns políticos e econômicos sub-regionais para o fortalecimento do compromisso dos Países Membros com a saúde e o desenvolvimento social, com responsabilidade compartilhada;
 - (e) intensificar a ação para o desenvolvimento nacional da saúde e proteção social em saúde, sobretudo em âmbito sub-nacional e nacional para apoiar um progressivo alcance dos objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas;
 - (f) melhorar a integração dos esforços nacionais com iniciativas, metas e objetivos de Saúde e com políticas de Saúde orientadas a resultados, para cumprir os objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas nas Américas;

- (g) assumir o compromisso e aumentar a cooperação com outros sócios para impulsionar a agenda dos objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas em âmbito regional, sub-regional e regional;
- (h) apoiar a participação da sociedade civil em todos os níveis para alcançar os objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas, visando, sobretudo, a inclusão de adolescentes, de mulheres, de pessoas com incapacidades, de grupos étnicos e raciais e de populações indígenas;
- (i) melhorar a quantificação e o monitoramento regular do progresso da realização dos objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas por meio de dados de saúde desagregados e de alta qualidade;
- (j) iniciar, facilitar e apoiar pesquisas para fortalecer a base de evidências do cumprimento dos objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas e produzir novos conhecimentos, sobretudo relativos às sinergias com a saúde.

2. Solicitar à Diretora:

- (a) renovar os esforços de apoio aos países na elaboração e implementação de planos nacionais de ação para o cumprimento dos objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas e para a programação efetiva de recursos para o desenvolvimento;
- (b) continuar a utilizar os objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas como um elemento fundamental da cooperação da OPAS em todas as áreas técnicas relevantes, sobretudo para os países e grupos populacionais com maior necessidade de cumprimento dos objetivos de desenvolvimento da Declaração do Milênio das Nações Unidas;
- (c) continuar a integrar e agilizar os objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas no programa de trabalho da OPAS e na gestão orientada a resultados;
- (d) redobrar os esforços para mobilizar recursos humanos e financeiros e parcerias para apoiar os países americanos a implementar suas estratégias nacionais relativas aos objetivos de saúde da Declaração do Milênio das Nações Unidas;
- (e) integrar o trabalho da OPAS nos objetivos da Declaração do Milênio das Nações Unidas com outros esforços estratégicos para o desenvolvimento da saúde na Região das Américas, incluindo os esforços para o fortalecimento dos sistemas de saúde por parte de órgãos sub-regionais e regionais, estratégias de redução da pobreza das Nações Unidas e bancos de desenvolvimento e investimento;

- (f) prestar apoio técnico à Reunião Regional de Ministros da Saúde para a avaliação do progresso dos objetivos relacionadas à saúde da Declaração do Milênio de Nações Unidas, que será realizada na Argentina, em junho de 2005;
- (g) monitorar continuamente o progresso nacional e regional das metas relacionadas à saúde, avaliar experiências e compartilhar as melhores práticas entre os países.

(Sexta reunião, 29 de setembro de 2004)

CD45.R4: Estratégia para Aumento da Arrecadação de Cotas de Contribuição - Revisão do Regulamento Financeiro da OPAS

O 45ª CONSELHO DIRETOR,

Tendo considerado a recomendação do Comitê Executivo e o relatório da Diretora sobre a Estratégia para aumentar a arrecadação de cotas de contribuição (Documento CD45/16);

Observando que, embora as arrecadações das cotas para o biênio 2002-2003 excederam os valores arrecadados em cada um dos três últimos biênios, a Diretora está empenhada em melhorar a arrecadação das cotas atrasadas; e

Observando que a estratégia proposta para melhorar a arrecadação requerer uma revisão do Regulamento Financeiro e normas de gestão da Organização,

RESOLVE:

1. Tomar conhecimento da recomendação do Comitê Executivo e do relatório da Diretora sobre a Estratégia para aumentar a arrecadação de cotas de contribuição (Documento CD45/16).
2. Agradecer aos Estados Membros que já efetuaram os pagamentos para o ano de 2004 e reiterar aos outros Estados Membros a pagar as contribuições pendentes o quanto antes.
3. Aprovar a revisão do Regulamento Financeiro da Organização, permitindo o pagamento das cotas de contribuição em moeda local, como segue:

Artigo VI do Regulamento Financiero

- 6.6 As contribuições serão tributadas em moeda norte-americana e ~~pagas em moeda norte-americana~~ e serão pagas em moeda norte-americana ou outra moeda ou moedas como determinado pelo Diretor.
- 6.7 Os pagamentos em outras moedas que não a moeda norte-americana serão creditados às contas de Membros na taxa de câmbio das Nações Unidas em vigor na data de recebimento pela Organização Pan-Americana da Saúde ou na taxa de câmbio do mercado caso seja considerada prudente a conversão da moeda excedente.

Os parágrafos 6.7 a 6.9 anteriores serão renumerados 6.8 a 6.10.

4. Agradecer à Diretora por suas iniciativas e solicitar que ela continue a informar os Estados Membros de quaisquer débitos e comunicar à 46ª. Reunião do Conselho Diretivo a situação da arrecadação das cotas de contribuição.

(Sétima reunião, 30 de setembro de 2004)

CD45.R5: Proposta Inicial do Orçamento-Programa Proposto pela Organização Mundial da Saúde para o Exercício Financeiro de 2006-2007

O 45º CONSELHO DIRETOR,

Tendo considerado os Documentos CD45/6 e CD45/INF/2, referentes à proposta inicial do orçamento-programa da Organização Mundial da Saúde para o Exercício Financeiro de 2006-2007, a ser financiado pelo orçamento regular e por outras fontes de recursos financeiros;

Reconhece os esforços continuados realizados em toda Organização para fortalecer a coordenação e a prestação de contas de uma estrutura de gerência com base em resultados;

Com relação à diminuição da alocação de orçamento regular na Região, durante os três últimos biênios, como consequência da implementação da Resolução WHA 51.31;

Reconhece o compromisso do Diretor-Geral em alocar uma maior parcela de recursos (regulares e de outras fontes) às Regiões e aos países; e

Reconhecendo que a proposta tentativa de alocação, particularmente da porção regular do orçamento, poderia ter aumentado a parcela de recursos destinados à Região das Américas, durante os biênios anteriores,

RESOLVE:

1. Solicitar à Diretora, que transmita ao Diretor-Geral da OMS as opiniões da sessão do 56º Comitê Geral da Região das Américas sobre o Orçamento-Programa para 2006-2007, proposto pela OMS, de maneira que estas possam ser tomadas em consideração, quando o orçamento-programa for revisado e discutido durante o 14º Comitê Executivo e durante a 58ª Assembléia Mundial da Saúde.
2. Apoiar a política do Diretor-Geral, que propõe transferência de recursos às Regiões e países, como está escrito na proposta inicial do programa orçamentário da Organização Mundial da Saúde.
3. Solicitar à OMS que considere as necessidades específicas da Região das Américas, em particular a priorização de Países Chaves com maiores necessidades e a maior vulnerabilidade das ilhas Estados, na definição de critérios para a alocação estratégica de recursos, tanto de fontes regulares como de outras fontes, para diferentes Regiões da OMS.

(Sétima reunião, 30 de setembro de 2004)

CD45.R6: Política do Orçamento-Programa Regional

O 45º CONSELHO DIRETOR,

Considerando o Documento CD45/7 e seu Apêndice, o qual apresenta uma nova Política do Orçamento-Programa Regional, que define uma nova forma de alocação de recursos dentro da Organização;

Considerando que a Estratégia de Gestão para o Trabalho da Repartição Sanitária Pan-Americana no Período 2003-2007, declara que o orçamento-programa teria de ser estratégico e flexível, a fim de respaldar a execução do 11º Programa Geral de Trabalho da OMS e o Plano Estratégico 2003-2007 para a Repartição Sanitária Pan-Americana;

Considerando que a Resolução CD44.R10 do 44º Conselho Diretor, que observou a necessidade de atualizar a política do orçamento-programa regional a fim de definir critérios para uma alocação orçamentária mais equitativa entre os países;

Considerando que a Quinquagésima Sétima Assembléia Mundial da Saúde revogou a Resolução WHA51.31 e solicitou um novo método para a alocação de recursos em todas as Regiões da OMS, bem como uma estrutura para orientar a formulação dos orçamentos-programa da OMS;

Observando a maior ênfase conferida aos países, em particular aos Países Chaves identificados no Plano Estratégico 2003-2007 para a Repartição Sanitária Pan-Americana, bem como a proposta da Diretora-Geral no sentido de redirecionar recursos para as Regiões e Países;

Preocupado com a necessidade de intensificação dos esforços dos países americanos para alcançarem as metas da Declaração do Milênio das Nações Unidas e outras metas regionais até 2015;

Reconhecendo que os países que obtiveram indicadores básicos de saúde continuam a enfrentar desafios e a necessitar de assistência externa, apesar disto, com espírito de solidariedade, concordaram com a redistribuição de recursos para países mais necessitados; e

Considerando as observações formuladas pelo Comitê Executivo e pelo Conselho Diretor,

RESOLVE:

1. Agradecer ao Grupo Consultivo sobre a Política do Orçamento-Programa Regional da OPAS e à Secretaria por seus esforços de desenvolvimento de critérios de alocação de recursos orçamentários e extra-orçamentários por nível funcional e área de trabalho e entre os países.
2. Observar o modelo proposto para alocação de recursos entre os países.
3. Aprovar a Política do Orçamento-Programa Regional conforme consta do Documento CD45/7, com as seguintes emendas:
 - (a) Na realocação de recursos entre os países, nenhuma alocação básica poderá ser reduzida em mais de 40% de sua alocação proporcional entre os países aprovada no Orçamento-Programa Bianual 2004-2005.
 - (b) A alocação aos países chave, conforme identificados no Plano Estratégico para a Repartição Sanitária Pan-Americana (Bolívia, Guyana, Haiti, Honduras e Nicarágua), será mantida, de forma que não sofram redução na sua parte proporcional do orçamento básico relativo ao Orçamento-Programa Bianual 2004-2005.

- (c) O piso mínimo para o componente do orçamento-programa fica aumentado em 7%.
 - (d) Os objetivos para o uso de alocação variável entre os países serão apresentados ao Subcomitê de Planejamento e Programação para aprovação quando da apresentação da proposta do Orçamento-Programa Bianual.
4. Assegurar que as alocações nos futuros orçamentos-programa da OPAS, aprovadas pelo Conselho, são guiadas pelo modelo aprovado no parágrafo operativo 3 acima, a ser implementado ao longo de três biênios, em consulta com os países, para assegurar interrupção mínima dos programas de cooperação técnica.
5. Promover a priorização na alocação entre áreas de trabalho consistentes com a realização das metas de saúde da Declaração do Milênio das Nações Unidas.
6. Solicitar à Diretora que:
- (a) aplique a nova Política do Orçamento-Programa Regional à formulação de futuros orçamentos-programa, como decidido pelo Conselho Diretor;
 - (b) apresente ao Conselho Diretor ou à Conferência Sanitária Pan-Americana uma avaliação minuciosa da Política do Orçamento-Programa Regional, após dois biênios de execução, para assegurar que continue a responder às mudanças das necessidades em saúde e à equidade na alocação dos recursos;
 - (c) colabore com os Estados Membros para promover modelos de cooperação mais efetivos e fortalecer a capacidade daqueles países que receberão maiores recursos, afim de assegurar o uso efetivo e eficiente dos mesmos; e
 - (d) assegure que os sistemas de informação em saúde de todos os países sejam melhorados para produzir, entre outras coisas, dados confiáveis que possam ser utilizados no aprimoramento do modelo de alocação de recursos entre os países.

(Oitava reunião, 30 de setembro de 2004)

CD45.R7: Acesso a Medicamentos

O 45º CONSELHO DIRETOR,

Considerando o relatório da Diretora sobre o Acesso a Medicamentos (Documento CD45/10);

Considerando que o acesso a medicamentos e a outros insumos básicos de saúde pública é uma prioridade global, determinada pela Declaração do Milênio das Nações Unidas;

Considerando o acesso insuficiente e desigual a medicamentos essenciais e a outros insumos de saúde pública existente em países das Américas, não apenas para os produtos necessários ao tratamento da infecção pelo HIV/AIDS, tuberculose e malária, como também para os produtos usados na prevenção e no tratamento de doenças não-transmissíveis, como diabetes, hipertensão, câncer, insuficiência renal e outras doenças de importância à saúde pública;

Considerando os desafios que os Países Membros enfrentam ao abordar o problema, sobretudo na seleção de produtos de qualidade, financiamento, compra, contenção de custos, regulamentação da propriedade intelectual e administração de insumos; e

Reconhecendo os avanços dos países das Américas na formulação de políticas para medicamentos pautadas em princípios de segurança, qualidade e eficácia e na colaboração para o desenvolvimento de capacidade de regulamentação na Região por meio de fóruns, como a Rede Pan-Americana de Harmonização da Regulamentação Farmacêutica,

RESOLVE:

1. Instar aos Países Membros a:
 - (a) dar prioridade à questão do acesso a medicamentos essenciais e outros insumos de saúde pública, abordando os determinantes do acesso em âmbito nacional, com ênfase especial nas populações pobres e marginalizadas;
 - (b) elaborar políticas de medicamentos genéricos como um meio de aumentar a disponibilidade e o poder de compra de medicamentos essenciais, assegurando a qualidade e inocuidade dos produtos, por meio de regulamentação eficaz e promovendo o uso racional por meio de incentivos para fornecedores e usuários;

- (c) promover políticas de prescrição de medicamentos por nome genérico com o objetivo de reduzir o gasto em saúde, especialmente das populações mais pobres, introduzir competição por preços nos mercados, favorecer o uso racional e, em consequência, melhorar o acesso, dentro de um contexto de garantia da segurança e da eficácia dos medicamentos;
- (d) continuar a implementar uma ampla série de estratégias de contenção de custos para provisões básicas de saúde pública para maximizar a eficiência e utilização de recursos e monitorar e avaliar o impacto de tais estratégias sobre os preços e o acesso;
- (e) implementar na Região das Américas a Resolução WHA57.14 da 57^a. Assembléia Mundial da Saúde, especificamente para adaptar as legislações nacionais a fim de maximizar a flexibilização presente no Acordo sobre os Aspectos dos Direitos de Propriedade Intelectual Relacionados com o Comércio (ADPIC) da Organização Mundial do Comércio e para incentivar que acordos comerciais bilaterais levem em consideração a Declaração Ministerial de Doha sobre o Acordo ADPIC e Saúde Pública;
- (f) reconhecer a importância da gestão de insumos ao assegurar a continuidade ao acesso a medicamentos e insumos básicos de saúde pública e fortalecer, conseqüentemente, sistemas de gestão de insumos farmacêuticos.

2. Solicitar à Diretora que:

- (a) apóie o estabelecimento de redes e parcerias com a participação ativa dos principais interessados diretos para implementar um programa de trabalho que promova a elaboração de políticas de medicamentos genéricos na Região; o desenvolvimento e o monitoramento de estratégias de contenção de custos, em conformidade com a aplicabilidade de acordos e legislação internacionais, e o fortalecimento da capacidade de gestão de insumos;
- (b) continue a fortalecer o Fundo Rotatório Regional para Insumos Estratégicos de Saúde Pública, como um mecanismo de compra e apoio ao programa técnico de trabalho, promovendo o acesso a medicamentos na Região;
- (c) enfatize a promoção do uso racional de medicamentos através de adequada prescrição, dispensação e consumo;
- (d) busque a identificação de mecanismos que possam promover a investigação e o desenvolvimento de medicamentos utilizados em doenças descuidadas;

- (e) apóie os Estados Membros na aplicação das Resoluções WHA56.27 “Direitos de propriedade intelectual, inovação e saúde pública” e WHA57.14 “Expansão do tratamento e da atenção no marco de uma resposta coordenada e integral ao HIV/AIDS”;
- (f) continue envidando esforços para a implementação do Observatório de Medicamentos das Américas, que facilitem as ações destinadas a promover o acesso aos medicamentos nos Estados Membros.

(Nona reunião, 1 de outubro de 2004)

CD45.R8: Capacidade de Preparação e Resposta a Desastres

O 45º CONSELHO DIRETOR,

Observando que a atual estação de furacões causou grande devastação nas Bahamas, nas Ilhas Cayman, em Cuba, na República Dominicana, em Granada, no Haiti, na Jamaica e nos Estados Unidos da América, expressou sua total solidariedade neste 45º Conselho diretor, particularmente a Haiti, onde houve um agravamento de uma situação já difícil.;

Considerando que na última década mais de 24 milhões de pessoas perderam entes queridos, casas, locais de trabalho e bens pessoais devido a desastres e observando que o mesmo número ficou sem serviços de saúde após os desastres, devido à perda de instalações de saúde ou aos severos danos ocasionados, com perdas diretas estimadas em US\$ 3,12 bilhões e que semelhantes desastres naturais deverão aumentar em frequência e magnitude;

Conscientes da existência de uma força tarefa regional de desastres, além de outras providências administrativas do Secretariado para prover assistência imediata aos países afetados,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros a fortalecer sua capacidade de preparação e programas de mitigação de conseqüências de desastres, através de uma adequada alocação de recursos e apoio político, para assegurar que o setor saúde permaneça operativo quando a população afetada possa necessitá-lo.
2. Instar os Estados Membros a adotar “Segurança Hospitalar para Desastres” como uma política nacional para redução de riscos, estabelecer a meta de que todos os novos hospitais sejam construídos com um nível de proteção que garanta que os mesmos

continuem funcionais em situações de desastre e implementar medidas adequadas de mitigação para reforçar as instalações de saúde existentes, em especial aquelas que oferecem atenção primária.

3. Agradecer à Diretora e ao Secretariado pela imediata e efetiva mobilização de peritos em manejo de desastres para facilitar a coordenação internacional de ações de saúde e prover assistência sanitária aos países afetados.
4. Instar a Diretora a mobilizar recursos para fortalecer a capacidade de resposta dessa força tarefa de desastres da Organização para imediata mobilização de peritos regionais e outros recursos, considerando especialmente os países mais afetados, como Haiti.
5. Solicitar à Diretora que amplie a capacidade do Secretariado no manejo de desastres, continuando a apoiar os Estados Membros na construção de sua capacidade de preparação e mitigação e resposta, incluindo o aumento de oportunidades de treinamento.

(Nona reunião, 1 de outubro de 2004)

CD45.R9: Observatório de Recursos Humanos em Saúde

O 45º CONSELHO DIRETOR,

Considerando o Documento CD45/9 sobre o Observatório de Recursos Humanos em Saúde, bem como a Resolução CE128.R3 sobre o Desenvolvimento e Fortalecimento da Gestão dos Recursos Humanos no Setor da Saúde (2001); e

Reconhecendo a importância do desenvolvimento de políticas e planos de recursos humanos efetivos para alcançar acesso universal a serviços de saúde de qualidade e alcançar atendimento às necessidades de prioritárias de saúde de nossas populações,

RESOLVE:

1. Solicitar aos Estados Membros que:
 - (a) abordem os problemas persistentes e emergentes relacionados com a disponibilidade, composição, distribuição e desempenho dos recursos humanos em saúde, os quais constituem grandes obstáculos à meta de acesso universal, com equidade, a serviços de saúde de qualidade;

- (b) liderem de modo efetivo o estabelecimento de uma agenda nacional para o desenvolvimento de recursos humanos e promovam a participação ativa dos interessados diretos em todas as fases do processo de formulação de políticas;
- (c) invistam no desenvolvimento de recursos humanos para apoiar a estratégia de atenção primária à saúde e a execução das funções essenciais de saúde pública, como uma contribuição crítica para alcançar as Metas de Desenvolvimento do Milênio das Nações Unidas;
- (d) explorem formas de melhor atender as complexidades de recrutamento ativo de profissionais de saúde de países em desenvolvimento dentro de um contexto de migração controlada;
- (e) intensifiquem sua participação no Observatório de Recursos Humanos em Saúde, como estratégia apropriada para definir prioridades e formular políticas sustentáveis.

2. Solicitar à Diretora que:

- (a) intensifique a cooperação técnica aos Estados Membros para o desenvolvimento e implementação de políticas e planos de recursos humanos efetivos;
- (b) promova a cooperação técnica entre países como um mecanismo apropriado de atender a problemas de interesse comum relacionados com recursos humanos, incluindo programas de educação continuada;
- (c) amplie o alcance da Iniciativa do Observatório de Recursos Humanos para abordar novos desafios ao desenvolvimento dos recursos humanos;
- (d) contribua para a criação de uma estratégia regional destinada a abordar problemas prioritários decorrentes do fluxo de recursos humanos entre os países, incluindo a promoção de conceitos de administração responsável de migrações; e
- (e) avalie a Iniciativa durante o biênio 2006-2007 para definir a evolução futura da cooperação técnica da OPAS nesse campo.

(Nona reunião, 1 de outubro de 2004)

CD45.R10: Ampliação do Tratamento Numa Resposta Integral ao HIV/AIDS

O 45º CONSELHO DIRETOR,

Tendo considerado o relatório “Ampliação do Tratamento numa Resposta Integral ao HIV/AIDS” (Documento CD45/11);

Reconhecendo a crescente epidemia de HIV/AIDS na América Latina e no Caribe, onde vivem mais de 2 milhões de pessoas com HIV/AIDS e 200.000 pessoas faleceram de AIDS em 2003;

Reconhecendo que o Caribe possui a segunda maior prevalência mundial de HIV/AIDS, depois da Região Subsaariana na África, e que as taxas de prevalência estão crescendo rapidamente na América Central;

Ciente de que a epidemia de HIV/AIDS está desafiando os sistemas de saúde de todos os países das Américas;

Considerando que a atenção ao tratamento das pessoas que vivem com HIV/AIDS nas Américas não manteve o ritmo dos esforços de prevenção, devido, até recentemente, aos altos custos dos medicamentos e ao estigma e à discriminação consideráveis, que resultam no uso limitado dos serviços de orientação e diagnóstico;

Considerando o desenvolvimento tecnológico, intervenções bem-sucedidas e o fortalecimento das parcerias entre as partes interessadas, assim como as crescentes oportunidades financeiras para aumentar o acesso ao tratamento para pessoas que vivem com HIV/AIDS; e

Considerando o lançamento da Iniciativa “3 por 5” pelo Diretor-Geral da Organização Mundial da Saúde,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros a:
 - (a) aumentar os esforços para tratar os casos de HIV/AIDS/DST no contexto de uma resposta integral à epidemia;
 - (b) fortalecer os sistemas de saúde para responder com efetividade aos desafios de HIV/AIDS/DST e expandir as vinculações com serviços afins, incluindo os de tuberculose e de saúde materno-infantil;

- (c) assegurar o fornecimento eficaz e confiável de medicamentos, métodos de diagnóstico e outros itens necessários para a ampliação do tratamento;
- (d) assegurar um ambiente propício, que inclua compromisso e liderança política, parcerias e mobilização comunitária; atuar de forma coordenada com suas parcerias nacionais e internacionais, incluindo a sociedade civil e organizações de pessoas vivendo com HIV/AIDS para promover os “3 uns”;
- (e) manter e reforçar as atividades de prevenção e de redução do estigma nos serviços de saúde, especialmente naqueles que previnem a transmissão de mãe para filho, realizam orientação, teste voluntário, controle de DST e eliminação da sífilis congênita, e nos serviços para grupos vulneráveis, incluindo mulheres, crianças, jovens, homens que fazem sexo com homens, migrantes, profissionais do sexo, usuários de drogas intravenosas, prisioneiros e famílias de pessoas vivendo com HIV/AIDS;
- (f) manter e reforçar a redução do estigma e da discriminação em vários contextos, de acordo com leis nacionais;
- (g) fortalecer a capacidade de vigilância epidemiológica dos programas técnicos para monitorar as tendências da epidemia e o impacto das intervenções, ajustando as respostas nacionais e estratégias segundo os dados encontrados;
- (h) rastrear o fluxo de recursos internos e externos no apoio à resposta integral ao HIV/AIDS e identificar os recursos necessários para ampliar o tratamento.

2. Solicitar à Diretora que:

- (a) continue a desenvolver mecanismos para ampliar o tratamento numa resposta integral ao HIV/AIDS nas Américas, incluindo a expansão do Fundo Rotativo Regional para Insumos Estratégicos de Saúde Pública, a aplicação de ferramentas e normas, desenvolvimento e capacitação de recursos humanos, bem como outras medidas apropriadas ao apoio ao fortalecimento dos sistemas e serviços de saúde;
- (b) articule e consolide os esforços da OPAS para ampliação do tratamento com a estratégia global “3 por 5” promovida pela Organização Mundial da Saúde para que os Estados Membros se beneficiem das sinergias desses esforços;
- (c) continue a fomentar parcerias com as entidades co-patrocinadoras do Programa Conjunto das Nações Unidas sobre HIV/AIDS (UNAIDS), assim como com outras instituições e agências na luta contra o HIV/AIDS nas Américas;

- (d) continue a promover o intercâmbio de experiências regionais e extra-regionais e o desenvolvimento da capacidade de prevenção e controle de HIV/AIDS/DST.
- (e) promova a troca de informações sobre fontes e obtenção de ARVs para aumentar o acesso a esses medicamentos entre os Países Membros.

(Nona reunião, 1 de outubro de 2004)

Decisões

CD45(D1): Relatório da XIII Conferência Interamericana de Ministros do Trabalho

O Conselho Diretor, havendo considerado o relatório da XIII Conferência Interamericana de Ministros do Trabalho e as propostas feitas e reconhecendo os esforços e compromissos dos ministros do trabalho para melhorar a saúde e a segurança dos trabalhadores nas Américas,

1. Decide solicitar à Diretora que a Repartição Sanitária Pan-Americana se associe às iniciativas da Organização dos Estados Americanos, com relação à aliança estratégica estabelecida entre os setores saúde e trabalho nas Américas, para facilitar a implementação das referidas iniciativas, informando do progresso obtido aos Corpos Diretivos;
2. Decide solicitar que a Diretora proponha a inclusão de uma sessão com os presidentes *pro tempore* da Conferência Interamericana de Ministros do Trabalho e com a participação dos Ministros da Educação na reunião preparatória de ministros da saúde e do meio ambiente da IV Cúpula das Américas, a fim de articular a ação dos setores trabalho, meio ambiente e educação relativa às condições de trabalho e emprego particularmente no setor saúde.

(Sétima reunião, 30 de setembro de 2004)

CD45(D2): Comissão de Credenciais

Três delegados, de Antígua e Barbuda, Equador e Paraguai, respectivamente, foram nomeados membros da Comissão de Credenciais.

(Primeira reunião, 27 de setembro de 2004)

CD45(D3): Autoridades

A Nicarágua (Dr. José Antonio Alvarado) foi eleita para a Presidência, Cuba (Dr. José Ramón Balaguer Cabrera) e Peru (Dra. Pilar Mazzetti Soler) para as Vice-Presidências e a Guiana (Dr. Leslie Ramsammy) para a Relatoria.

(Primeira reunião, 27 de setembro de 2004)

CD45(D4): Grupo de trabalho para Estudar a Aplicação do Artigo 6.B da Constituição da OPAS

Três delegados, do Canadá, El Salvador e Saint Kitts e Névis, respectivamente, foram eleitos membros do Grupo de Trabalho.

(Primeira reunião, 27 de setembro de 2004)

CD45(D5): Comissão Geral

Três delegados — da França, México e Estados Unidos, respectivamente — foram eleitos membros da Comissão Geral.

(Primeira reunião, 27 de setembro de 2004)

CD45(D6): Agenda

Em conformidade com o Artigo 10 do Regulamento Interno, o Conselho Diretor adotou a agenda provisória (Documento CD45/1) apresentada pela Diretora, com uma modificação. Eliminou-se o tema 10.1, Relatório sobre a Reunião Extraordinária do Comitê Hemisférico para a Erradicação da Febre Aftosa, porque não foi possível realizar a reunião antes do presente Conselho como previsto.

(Primeira reunião, 27 de setembro de 2004)

CD45(D7): Relatório anual da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana

O Conselho Diretor tomou nota do Relatório Anual da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana.

(Segunda reunião, 27 de setembro de 2004)

CD45(D8): Relatório anual do Presidente do Comitê Executivo

O Conselho Diretor tomou nota do relatório do Presidente do Comitê Executivo sobre as atividades do Comitê e seus subcomitês no período entre setembro de 2003 e setembro de 2004.

(Segunda reunião, 27 de setembro de 2004)

CD45(D9): Relatório financeiro do Diretor e Relatório do Auditor Externo para 2002-2003

O Conselho Diretor tomou nota do Relatório Financeiro do Diretor e do Relatório do Auditor Externo para 2002-2003.

(Terceira Reunião, 28 de setembro de 2004)

CD45(D10): Conselho Conjunto de Coordenação do Programa Especial de Pesquisa e Capacitação em Doenças Tropicais do PNUD/Banco Mundial/OMS

Cuba foi selecionada para designar um representante junto ao Conselho Conjunto de Coordenação do Programa Especial PNUD/Banco Mundial/OMS de Pesquisa e Capacitação em Doenças Tropicais com um mandato de três anos, a começar em 1º de janeiro de 2005.

(Sexta reunião, 29 de setembro de 2004)

CD45(D11): Conselho de Coordenação Internacional do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonoses (INPPAZ)

O Chile foi selecionado para designar um representante junto ao Conselho de Coordenação Internacional do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonoses (INPPAZ) com um mandato de três anos, a começar em 1º de janeiro de 2005.

(Sexta reunião, 29 de setembro de 2004)

EM TESTEMUNHO DO QUE, o Presidente do 45º Conselho Diretor, delegado da Nicarágua, e a Secretária *ex officio*, a Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana, assinam o presente Relatório Final nos idiomas espanhol e inglês, sendo ambos os textos igualmente autêntico.

FEITO em Washington, D.C., Estados Unidos, no primeiro dia de outubro do ano de dois mil e quatro. A Secretária depositará os textos originais nos arquivos da Repartição Sanitária Pan-Americana e enviará cópias aos Estados Membros da Organização.

José Antonio Alvarado
Presidente do 45º Conselho Diretor
Delegado da Nicarágua

Mirta Roses Periago
Secretária *ex officio* do 45º Conselho Diretor
Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana

AGENDA

- 1. Abertura da Sessão**
- 2. Orador convidado**
- 3. Assuntos Relativos ao Procedimento**
 - 3.1 Nomeação da Comissão de Credenciais
 - 3.2 Eleição do Presidente, de dois Vice-Presidentes e do Relator
 - 3.3 Estabelecimento de um grupo de trabalho para estudar a aplicação do Artigo 6.B da Constituição da OPAS
 - 3.4 Estabelecimento da Comissão Geral
 - 3.5 Aprovação da agenda
- 4. Assuntos relativos à constituição**
 - 4.1 Relatório Anual do Presidente do Comitê Executivo
 - 4.2 Relatório Anual do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana
 - 4.3 Eleição de três Estados Membros para o Comitê Executivo ao término dos mandatos de Honduras, Peru e República Dominicana
- 5. Assuntos relativos as políticas programáticas**
 - 5.1 Versão preliminar do orçamento-programa da Organização Mundial da Saúde para o período financeiro 2006-2007
 - 5.2 A Política Orçamentária do Programa Regional

5. Assuntos relativos as políticas programáticas (cont.)

- 5.3 Metas de Desenvolvimento do Milênio e Metas de Saúde
- 5.4 Observatório de Recursos Humanos em Saúde
- 5.5 Acesso a Medicamentos
- 5.6 Ampliação do Tratamento numa Resposta Integral ao VIH/AIDS
- 5.7 Regulamentos Sanitários Internacionais: Perspectivas da Região das Américas
- 5.8 Décimo-Primeiro Programa Geral de Trabalho da OMS
- 5.9 Avaliação de Dez Anos da Iniciativa Regional de Dados Básicos em Saúde
- 5.10 Relatório do Comitê Assessor sobre Pesquisa em Saúde

6. Assuntos administrativos e financeiros

- 6.1 Estratégia para aumentar a arrecadação das contribuições
- 6.2 Relatório sobre a arrecadação das cotas
- 6.3 Relatório financeiro do Diretor e Relatório do Auditor Externo para 2002-2003

7. Assuntos relativos aos comitês

- 7.1 Relatório de Progresso do Grupo de Trabalho sobre uma OPAS para o Século 21
- 7.2 Seleção de um Estado Membro da Região das Américas facultado a designar uma pessoa para servir no Conselho Conjunto de Coordenação do Programa Especial de Pesquisa e Capacitação em Doenças Tropicais (TDR) do PNUD/Banco Mundial/OMS ao término do mandato de Cuba

7. Assuntos relativos aos comitês (cont.)

- 7.3 Seleção de um Estado Membro facultado a designar um representante para integrar o Conselho Internacional de Coordenação do Instituto Pan-Americano de Proteção dos Alimentos e Zoonoses (INPPAZ) ao término do mandato de Guatemala

8. Sessão Especial sobre o 25º Aniversário da Declaração de Alma-Ata Documento

9. Prêmios

- 9.1 Prêmio da OPAS em Administração, 2004
- 9.2 Prêmio Abraham Horwitz para Liderança na Saúde Interamericana, 2004
- 9.3 Prêmio Manuel Velasco Suárez em Bioética, 2004
- 9.4 Prêmio da Fundação Jacques Parisot, 2004

10. Assuntos de informação geral

- 10.1 Relatório da Reunião Extraordinária do Comitê Hemisférico para Erradicação da Febre Aftosa [*Tema e documento suprimidos*]
- 10.2 Relatório da XIII Conferência Interamericana dos Ministros do Trabalho
- 10.3 Resoluções e outras atividades da 57ª Assembléia Mundial da Saúde de interesse para o Comitê Regional
- 10.4 Relatório sobre Redução do Impacto dos Desastres nas Instalações de Saúde

11. Outros assuntos

LISTA DE DOCUMENTOS

Documentos Diversos

CD45/DIV/2 Sessão Especial sobre o 25º Aniversário da Declaração de Alma-Ata Documento

Documentos Oficiais*

Off. Doc. 315 Relatório financeiro do Diretor e Relatório do Auditor Externo para 2002-2003

Documentos de trabalho

CD45/1, Rev.1 e
CD45/WP/1, Rev. 2 Agenda e Programa das Reuniões

CD45/3 Relatório Anual do Presidente do Comitê Executivo

CD45/4 Relatório Anual do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana

CD45/5 Eleição de três Estados Membros para o Comitê Executivo ao término dos mandatos de Honduras, Peru e República Dominicana

CD45/6 Versão preliminar do orçamento-programa da Organização Mundial da Saúde para o período financeiro 2006-2007

CD45/7 e Corrig. 1 A Política Orçamentária do Programa Regional

CD45/8 e Corrig. 1 Metas de Desenvolvimento do Milênio e Metas de Saúde

CD45/9 Observatório de Recursos Humanos em Saúde

CD45/10 Acesso a Medicamentos

* Documentos disponíveis somente em inglês e espanhol.

Documentos de trabalho (cont.)

CD45/11	Ampliação do Tratamento numa Resposta Integral ao VIH/AIDS
CD45/12	Regulamentos Sanitários Internacionais: Perspectivas da Região das Américas
CD45/13	Décimo-Primeiro Programa Geral de Trabalho da OMS
CD45/14	Avaliação de Dez Anos da Iniciativa Regional de Dados Básicos em Saúde
CD45/15	Relatório do Comitê Assessor sobre Pesquisa em Saúde
CD45/16	Estratégia para aumentar a arrecadação das contribuições
CD45/17, Add. I e Add. II	Relatório sobre a arrecadação das cotas
CD45/18	Relatório de Progresso do Grupo de Trabalho sobre uma OPAS para o Século 21
CD45/19	Seleção de um Estado Membro da Região das Américas facultado a designar uma pessoa para servir no Conselho Conjunto de Coordenação do Programa Especial de Pesquisa e Capacitação em Doenças Tropicais (TDR) do PNUD/Banco Mundial/OMS ao término do mandato de Cuba
CD45/20	Seleção de um Estado Membro facultado a designar um representante para integrar o Conselho Internacional de Coordenação do Instituto Pan-Americano de Proteção dos Alimentos e Zoonoses (INPPAZ) ao término do mandato de Guatemala
CD45/21	Prêmio da OPAS em Administração, 2004
CD45/22	Prêmio Abraham Horwitz para Liderança na Saúde Interamericana, 2004

Documentos de trabalho (cont.)

CD45/23	Prêmio Manuel Velasco Suárez em Bioética, 2004
CD45/24	Prêmio da Fundação Jacques Parisot, 2004
CD45/25	Relatório da XIII Conferência Interamericana dos Ministros do Trabalho
CD45/26	Resoluções e outras atividades da 57ª Assembléia Mundial da Saúde de interesse para o Comitê Regional
CD45/27	Relatório sobre Redução do Impacto dos Desastres nas Instalações de Saúde
CD45/28	Relatório da Reunião Extraordinária do Comitê Hemisférico para Erradicação da Febre Aftosa <i>[Tema e documento suprimidos]</i>
CD45/29	Financial Report of the Director and Report of the External Auditor for 2002-2003

Documentos de Informação*

CD45/INF/1	Draft Provisional Agenda of the 115th Session of the WHO Executive Board
CD45/INF/2	Draft Proposed Program Budget of the World Health Organization for the Financial Period 2006-2007
CD45/INF/3	PAHO Regional Program Budget Policy
CD45/INF/4	Progress Report of the Working Group on PAHO in the 21st Century
CD45/INF/5	Statistics on PASB/WHO Staff

* Documentos disponíveis somente em inglês e espanhol.

**LIST OF PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES**

Members States/Estados Miembros

Antigua and Barbuda/Antigua y Barbuda

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. H. John Maginley
Minister of Health, Sports, and Youth Affairs
Ministry of Health, Sports, and Youth Affairs
St. John's

Delegate – Delegado

Mr. Starret D. Greene
Minister Counselor
Permanent Mission of Antigua and Barbuda
to the Organization of American States
Washington, D.C.

Argentina

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Ginés González García
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Buenos Aires

Delegates – Delegados

Dr. Carlos Vizzotti
Subsecretario de Relaciones Sanitarias
e Investigación en Salud
Ministerio de Salud
Buenos Aires

Lic. Sebastián Tobar
Director
Coordinación de Relaciones Sanitarias Internacionales
Ministerio de Salud
Buenos Aires

Members States/Estados Miembros (cont.)

Argentina (cont.)

Alternates – Alternos

Dr. Oscar Filomena
Coordinador
Unidad de Financiamiento Internacional
Ministerio de Salud
Buenos Aires

Lic. Walter Valle
Asesor Unidad Ministro
Coordinador del Seguro Materno Infantil
Ministerio de Salud
Buenos Aires

Dr. Alfredo Stern
Secretario de Salud
Ministerio de Salud
Buenos Aires

Dra. Graciela Degani
Ministra de Salud y Acción Social de la
Provincia de Entre Ríos
Paraná

Lic. Karina Chierzi
Jefe de Gabinete
Subsecretaría de Relaciones Sanitarias e
Investigación en Salud
Ministerio de Salud
Buenos Aires

Sr. Roberto Luzardi
Jefe de Prensa y Comunicación
Ministerio de Salud
Buenos Aires

Adviser – Asesor

Sr. Sebastián Molteni
Representante Alterno de Argentina ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros (cont.)

Bahamas

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Senator Marcus C. Bethel
Minister of Health
Ministry of Health
Nassau

Delegates – Delegados

Dr. Mercelene Dahl-Regis
Chief Medical Officer
Ministry of Health
Nassau

Dr. Baldwin Carey
Director of Public Health
Ministry of Health
Nassau

Alternates – Alternos

Dr. Glen Beneby
Medical Advisor
Public Hospitals Authority
Ministry of Health
Nassau

Dr. Pearl McMillan
Senior House Officer
Planning Unit
Ministry of Health
Nassau

Members States/Estados Miembros (cont.)

Barbados

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Jerome X. Walcott
Minister of Health
Ministry of Health
St. Michael

Delegates – Delegados

Ms. Antoinette Williams
Permanent Secretary
Ministry of Health
St. Michael

Dr. Elizabeth Ferdinand
Chief Medical Officer
Ministry of Health
St. Michael

Belize/Belice

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Ms. Marjorie Parks
Deputy Director of Health Services
Ministry of Health and the Environment
Belmopan

Bolivia

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Fernando Cisneros
Director de Asuntos Internacionales
Ministerio de Salud y Deportes
La Paz

Members States/Estados Miembros (cont.)

Bolivia (cont.)

Delegates – Delegados

Dra. Cristina Linale de Aparicio
Primer Secretario
Misión Permanente de Bolivia ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Brazil/Brasil

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Gastão Wagner de Sousa Campos
Secretário Executivo
Ministério da Saúde
Brasília

Delegates – Delegados

Dr. Jarbas Barbosa da Silva Júnior
Secretário de Vigilância em Saúde
Ministério da Saúde
Brasília

Dra. Maria Luiza Jaeger
Secretária de Gestão do Trabalho
e da Educação na Saúde
Ministério da Saúde
Brasília

Alternates – Alternos

Sr. Santiago Luís Bento Fernandez Alcázar
Conselheiro
Assessor Especial do Ministro da Saúde
Ministério da Saúde
Brasília

Members States/Estados Miembros (cont.)

Brazil/Brasil (cont.)

Alternates – Alternos *(cont.)*

Sr. Inácio Massaru Aihara
Coordenador-Geral de Orçamento e Finanças
Subsecretaria de Planejamento e Orçamento
Ministério da Saúde
Brasília

Sr. José Roberto de Araújo Ferreira
Gerente de Projeto da Presidência
da Fundação Oswaldo Cruz
Rio de Janeiro

Sr. Marco Antônio Gomes Pérez
Coordenador de Area Técnica de
Saúde do Trabalhador
Ministério da Saúde
Brasília

Sra. Camile Filippozzi
Representante Alternata
Missão Permanente do Brasil na
Organização dos Estados Americanos
Washington, D.C.

Canada/Canadá

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Robert G. Thibault
Parliamentary Secretary
Ministry of Health
Ottawa

Members States/Estados Miembros (cont.)

Canada/Canadá (cont.)

Delegates – Delegados

Ms. Laurie Gorman
Special Assistant to the Parliamentary Secretary
Ministry of Health
Ottawa

Ms. Carla Penn Gilders
Director General
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Mr. Nick Previsich
Acting Director
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Alternates – Alternos

Ms. Melissa Follen
Senior Policy Advisor
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Mr. George Wieringa
Senior Program Officer
Multilateral Branch
Canadian International Development Agency
Ottawa

Members States/Estados Miembros (cont.)

Canada/Canadá (cont.)

Alternates – Alternos (*cont.*)

Mr. David Morris
Counsellor, Alternate Representative
Permanent Mission of Canada to the
Organization of American States
Washington, D.C.

Ms. Basia Manitius
Alternate Representative
Permanent Mission of Canada to the
Organization of American States
Washington, D.C.

Mr. Richard Massé
Président-directeur général
Institut national de Santé publique du Québec
Québec

Mr. André Corriveau
Chief Medical Health Officer
and Director of Population Health
Department of Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Yukon, Northwest Territories

Ms. Niloo Zand
Health Advisor, Operations
International Programs
Canadian Red Cross
Ottawa

Members States/Estados Miembros (cont.)

Chile

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Pedro García
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Santiago

Delegates – Delegados

Dr. Rodrigo Meza
Jefe de Gabinete
Ministerio de Salud
Santiago

Dr. Roberto Tapia
Jefe de la Oficina de Cooperación y
Asuntos Internacionales
Ministerio de Salud
Santiago

Dr. Manuel Inostroza
Superintendente de Instituciones de Salud Provisional
Ministerio de Salud
Santiago

Sr. David Quiroga
Tercer Secretario
Misión Permanente de Chile ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Colombia

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Sra. María Clara Isaza Merchán
Encargada de Negocios
Misión Permanente de Colombia ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros (cont.)

Colombia (cont.)

Delegates – Delegados

Sr. Jorge Mario Echeverri Cárdenas
Representante Alterno
Misión Permanente de Colombia ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Sr. Andrés Felipe Villamizar Ortiz
Representante Alterno
Misión Permanente de Colombia ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Costa Rica

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dra. María del Rocío Sáenz Madrigal
Ministra de Salud
Ministerio de Salud
San José

Delegates – Delegados

Sr. Agustín Castro
Embajador Alterno
Representante Alterno de Costa Rica ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Sra. Roxana Terán-Victory
Ministra Consejera
Misión Permanente de Costa Rica ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros (cont.)

Cuba

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. José Ramón Balaguer Cabrera
Ministro de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Delegates – Delegados

Dr. Antonio D. González Fernández
Jefe del Departamento de Organismos Internacionales
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Dra. Tania Pérez Xiques
Directora Nacional de Atención Primaria
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Alternates – Alternos

Sr. Dagoberto Rodríguez Barrera
Embajador
Jefe de la Sección de Intereses
Washington, D.C.

Sra. Marisabel de Miguel
Segunda Secretaria
Sección de Intereses
Washington, D.C.

Sr. Juan Carlos Artola
Tercer Secretario
Sección de Intereses
Washington, D.C.

Sr. Iván Ferrer Arenas
Funcionario
Sección de Intereses
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros (cont.)

Dominica

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Herbert Sabaroche
Minister of Health and Social Security
Ministry of Health and Social Security
Roseau

Dominican Republic/República Dominicana

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Sabino Báez
Secretario de Estado de Salud Pública
y Asistencia Social
Secretaría de Salud Pública
y Asistencia Social
Santo Domingo

Delegate – Delegado

Lic. Reynaldo Peguero
Asesor Técnico del Secretario de Estado
de Salud Pública y Asistencia Social
Secretaría de Salud Pública
y Asistencia Social
Santo Domingo

Ecuador

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Teófilo Lama Pico
Ministro de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
Quito

Members States/Estados Miembros (cont.)

Ecuador (cont.)

Delegates – Delegados

Dr. José Villacís
Director General de Salud
Ministerio de Salud Pública
Quito

Dr. Francisco Huerta Montalvo
Director de Cooperación Internacional y Cultura
Consejo Nacional de Educación Superior
Quito

Alternates – Alternos

Ing. Marco Murillo
Presidente de la Comisión de Salud
Honorable Congreso de la República de Ecuador
Quito

Dra. Nancy Vásquez
Directora de Control y Mejoramiento de la Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
Quito

Sr. Santiago Noboa
Representante Alterno
Misión Permanente de Ecuador ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Sra. Cristina Camacho
Segunda Secretaria
Misión Permanente de Ecuador ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros (cont.)

El Salvador

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Guillermo Maza
Ministro de Salud Pública y Asistencia Social
Ministerio de Salud Pública y
Asistencia Social
San Salvador

Delegates – Delegados

Dr. José Antonio Pereira Galván
Subdirector de Desarrollo, Investigación y
Modernización Institucional del Instituto Salvadoreño
San Salvador

Sra. Abigail Castro de Pérez
Embajadora
Representante Permanente de El Salvador ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

France/Francia

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Mme Sylvie Alvarez
Ambassadrice, Observatrice permanente de la France
près l' Organisation des États Américains
Washington, D.C.

Delegates – Delegados

Prof. Jacques Drucker
Conseiller santé près l' Ambassade de France
aux États-Unis
Washington, D.C.

M. Raymond Quereilhac
Conseiller, Représentation permanente de la France
près l' Organisation des États Américains
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros C

France/Francia (cont.)

Alternates – Alternos

Dr Henriette Chamouillet
Conseillère régionale santé pour les Caraïbes
Bridgetown

M. Philippe Damie
Direction des Affaires sociales et sanitaires
de la Martinique
Fort-de-France

Dr Philippe Quénel
Coordinateur scientifique de la Cellule inter-régionale
d'épidémiologie de l'Institut de veille sanitaire en Martinique
Fort-de-France

Mlle Olivia de Maleville
Attachée à la Mission permanente d'Observation de la France
près l'Organisation des États Américains
Washington, D.C.

Grenada/Granada

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Mr. Denis G. Antoine
Ambassador
Permanent Representative of Grenada
to the Organization of American States
Washington, D.C.

Delegate – Delegado

Ms. Marguerite St. John
Counsellor
Permanent Mission of Grenada
to the Organization of American States
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros (cont.)

Guatemala

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Ing. Marco Tulio Sosa
Ministro de Salud Pública
y Asistencia Social
Ministerio de Salud Pública
y Asistencia Social
Ciudad de Guatemala

Delegate – Delegado

Lic. Claudia Díaz Durán
Asistente del Ministro de Salud
Ministerio de Salud Pública
y Asistencia Social
Ciudad de Guatemala

Guyana

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Dr. Leslie Ramsammy
Minister of Health
Ministry of Health
Georgetown

Haiti/Haïti

Chief Delegate – Jefe de Delegación

M. Duly Brutus
Charge d’Affaires
Mission permanente d’Haïti près
l’Organisation des États Américains
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros (cont.)

Haiti/Haïti (cont.)

Delegate – Delegado

M. Jean Ricot Dorméus
Ministre Conseiller
Mission permanente d'Haïti près
l'Organisation des États Américains
Washington, D.C.

Honduras

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Sr. Salvador Rodezno Fuentes
Embajador
Representante Permanente de Honduras ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Delegate – Delegado

Lic. Guadalupe Carias
Consejera
Misión Permanente de Honduras ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Jamaica

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. John A. Junor
Minister of Health
Ministry of Health
Kingston

Members States/Estados Miembros (cont.)

Jamaica (cont.)

Delegates – Delegados

Dr. Barrington Wint
Chief Medical Officer
Ministry of Health
Kingston

Dr. Michelle Harris
Regional Technical Director
South East Regional Health Authority
Kingston

Alternate – Alterno

Ms. Delrose E. Montague
Minister
Permanent Mission of Jamaica to the
Organization of American States
Washington, D.C.

Mexico/México

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Julio Frenk Mora
Secretario de Salud
Secretaría de Salud
México, D.F.

Delegates – Delegados

Dr. Roberto Tapia
Subsecretario de Prevención y
Promoción de la Salud
Secretaría de Salud
México, D.F.

Dr. Gabriel García Pérez
Titular de la Unidad Coordinadora de Vinculación
y Participación Social
Secretaría de Salud
México, D.F.

Members States/Estados Miembros (cont.)

Mexico/México (cont.)

Alternates – Alternos

Sr. Jorge Chen Charpentier
Embajador
Representante Permanente de México
ante la Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Lic. Mauricio Bailón González
Director General
Dirección General de Relaciones Internacionales
Secretaría de Salud
México, D.F.

Dr. Cuauhtémoc Ruíz Matus
Coordinador de Asesores del Subsecretario de
Prevención y Promoción de la Salud
Secretaría de Salud
México, D.F.

Sr. Ernesto Campos
Ministro
Representante Alterno de México ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Dr. Eduardo Pesqueira Villegas
Director de Asuntos Bilaterales y Regionales
Dirección General de Relaciones Internacionales
Secretaría de Salud
México, D.F.

Members States/Estados Miembros (cont.)

Mexico/México (cont.)

Alternates – Alternos *(cont.)*

Lic. Juan Gabriel Morales
Representante Alterno de México ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Lic. Mireya Marroquín Bitar
Jefa del Departamento Bilateral
Dirección General de Relaciones Internacionales
Secretaría de Salud
México, D.F.

Netherlands/Países Bajos

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Joan P.E. Theodora-Brewster
Minister of Health and Social Development
Curaçao

Delegates – Delegados

Ms. Meroukshelaine Glas-Evans
Advisor to the Minister of Health
Curaçao

Mr. Herbert J. L. Rosini
Advisor to the Minister of Health
Curaçao

Members States/Estados Miembros (cont.)

Nicaragua

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. José Antonio Alvarado
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Managua

Delegates – Delegados

Dr. Rodolfo Correa Oquel
Coordinador General del Proyecto Modernización del
Sector Salud
Ministerio de Salud
Managua

Lic. Julieta Blandón
Primer Secretario
Misión Permanente de Nicaragua ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Panama/Panamá

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Camillo Alleyne
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Ciudad de Panamá

Delegates – Delegados

Dr. Jorge Prospero
Director General de Salud
Ministerio de Salud
Ciudad de Panamá

Members States/Estados Miembros (cont.)

Panama/Panamá (cont.)

Delegates – Delegados *(cont.)*

Sr. Resires Vargas
Representante Alterno
Misión Permanente de Panamá ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Paraguay

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Julio César Velázquez
Ministro de Salud Pública y
Bienestar Social
Ministerio de Salud Pública y
Bienestar Social
Asunción

Delegates – Delegados

Dr. Jorge Palacios
Director de Planificación y Evaluación
Ministerio de Salud Pública y
Bienestar Social
Asunción

Dra. María Graciela Gamarra Cáceres
Directora
Vigilancia de Enfermedades no Transmisibles
Ministerio de Salud Pública y
Bienestar Social
Asunción

Members States/Estados Miembros (cont.)

Peru/Perú

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dra. Pilar Mazzetti
Ministra de Salud
Ministerio de Salud
Lima

Delegates – Delegados

Dr. Carlos Cosentino
Director General de la Oficina General
de Cooperación Internacional
Ministerio de Salud
Lima, Perú

Dr. Luis Manrique
Asesor del Despacho Ministerial
Ministerio de Salud
Lima, Perú

Alternates – Alternos

Sra. Ana María Sánchez
Ministra Consejera
Misión Permanente de Perú ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Saint Kitts And Nevis/Saint Kitts Y Nevis

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Mr. Elvis Newton
Permanent Secretary
Ministry of Health and Environment
Basseterre

Members States/Estados Miembros (cont.)

Saint Lucia/Santa Lucía

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Damian Greaves
Minister of Health, Human Services,
Family Affairs, and Gender Relations
Ministry of Health, Human Services,
Family Affairs, and Gender Relations
Castries

Delegate – Delegado

Dr. Stephen King
Chief Medical Officer
Ministry of Health, Human Services,
Family Affairs, and Gender Relations
Castries

Saint Vincent and the Grenadines/San Vicente y las Granadinas

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Mr. John Ellsworth
Ambassador
Permanent Representative of Saint Vincent and the
Grenadines to the Organization of American States
Washington, D.C.

Delegate – Delegado

Mr. Frank M. Clarke
Counselor, Alternate
Permanent Mission of Saint Vincent and the
Grenadines to the Organization of American States
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros (cont.)

Suriname

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Dr. Mohamed Rakieb Khudabux
Minister of Health
Ministry of Health
Paramaribo

Delegate – Delegado

Dr. Lesley E. Resida
Director, Bureau of Public Health
Paramaribo

Trinidad and Tobago/Trinidad y Tabago

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. John Rahael
Minister of Health
Ministry of Health
Port-of-Spain

Delegate – Delegado

Dr. Rohit Doon
Chief Medical Officer
Ministry of Health
Port-of-Spain

Members States/Estados Miembros (cont.)

United Kingdom/Reino Unido

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Mr. Anthony Kingham
Head of Global Health
Department of Health
London

Delegates – Delegados

Dr. Rashmi Shukla
Director of Public Health
Department of Health
London

Ms. Carolyn Sunners
Health Adviser
Department of Health
London

United States of America/Estados Unidos de América

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Tommy G. Thompson
Secretary of Health and Human Services
Department of Health and Human Services
Washington, D.C.

Delegates – Delegados

Mr. William Steiger
Director
Office of Global Health Affairs
Department of Health and Human Services
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros (cont.)

United States of America/Estados Unidos de América (cont.)

Delegates – Delegados (*cont.*)

Ms. Ann Blackwood
Director of Health Programs
Office of Technical and Specialized Agencies
Bureau of International Organization Affairs
Department of State
Washington, D.C.

Alternates – Alternos

Dr. Stephen Blount
Director
Office of Global Affairs
Centers for Disease Control and Prevention
Department of Health and Human Services
Atlanta, Georgia

Ms. Ruth Frischer
Population, Health, and Nutrition Team Leader
Office for Regional Sustainable Development
Bureau for Latin America and the Caribbean
Agency for International Development
Washington, D.C.

Ms. Ginny Gidi
International Health Officer
for the Americas
Office of Global Health Affairs
Department of Health and Human Services
Washington, D.C.

Dr. Stuart Nightingale
Senior Medical Advisor to the Director
Office of Global Health Affairs
Department of Health and Human Services
Washington, D.C.

Members States/Estados Miembros (cont.)

United States of America/Estados Unidos de América (cont.)

Alternates – Alternos (*cont.*)

Ms. Kelly Saldana
Health Sector Reform Adviser
Bureau for Latin America and the Caribbean
Agency for International Development
Washington, D.C.

Ms. Lisa Spratt
Program Analyst
Office of the United Nations System Administration
Bureau of International Organization Affairs
Department of State
Washington, D.C.

Ms. Mary Lou Valdez
Associate Director for Multilateral Affairs
Office of Global Health Affairs
Department of Health and Human Services
Rockville, Maryland

Mr. Richard Walling
Director
Office for the Americas and Middle East
Office of Global Health Affairs
Department of Health and Human Services
Rockville, Maryland

Uruguay

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Conrado Bonilla
Ministro de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
Montevideo

Members States/Estados Miembros (cont.)

Uruguay (cont.)

Delegate – Delegado

Dr. Diego Estol
Director General de Salud
Ministerio de Salud Pública
Montevideo

Venezuela

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Roger Capella Mateo
Ministro de Salud y Desarrollo Social
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Caracas

Delegates – Delegados

Sr. Jorge Valero
Embajador
Representante Permanente de Venezuela ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Dra. Amanda Abreu Catalá
Directora General de la Oficina de Cooperación Técnica
y Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Caracas

Alternates – Alternos

Dra. Esperanza Briceño
Directora de Drogas y Cosméticos
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Caracas

Members States/Estados Miembros (cont.)

Venezuela (cont.)

Alternates – Alternos (*cont.*)

Sr. Mario Aguzzi Durán
Consejero
Representante Alterno de Venezuela ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Srta. Kattyska Rodríguez
Segunda Secretario
Representante Alterno de Venezuela ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Associate Members/Miembros Asociados

Puerto Rico

Dr. Johnny Rullán
Secretario de Salud
Departamento de Salud
San Juan

Dr. Raúl G. Castellanos Bran
Asesor del Secretario de Salud
Departamento de Salud
San Juan

Observer States/Estados Observadores

Spain/España

Sr. Alberto Infante
Asesor
Gabinete de la Ministra de Sanidad y Consumo
Ministerio de Sanidad y Consumo
Madrid

Sr. Enrique Asorey
Observador Permanente Alterno de España
ante la Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

**Representatives of the Executive Committee
Representantes del Comité Ejecutivo**

Dominica

Hon. Herbert Sabaroche
Minister of Health and Social Security
Ministry of Health and Social Security
Roseau

Honduras

Sr. Salvador Rodezno Fuentes
Embajador
Representante Permanente de Honduras ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

***Award Winners
Ganadores De Los Premios***

***PAHO Award for Administration, 2004
Premio OPS en Administración, 2004***

Dr. Gastão de Souza Campos
Brazil

***Abraham Horwitz Award for Leadership in Inter-American Health, 2004
Premio Abraham Horwitz al Liderazgo en la Salud Interamericana, 2004***

Dr. Eduardo Salazar Lindo
Perú

***Manuel Velasco-Suárez Award in Bioethics, 2004
Premio en Bioética Manuel Velasco-Suárez, 2004***

Dr. María Graciela de Ortúzar
Argentina

**United Nations and Specialized Agencies
Naciones Unidas y Agencias Especializadas**

***Economic Commission for Latin America and the Caribbean
Comisión Económica para América Latina y el Caribe***

Sr. Rex García

***International Atomic Energy Agency
Organismo Internacional de Energía Atómica***

Ms. Najat Mokhtar

***Joint United Nations Program on HIV/AIDS
Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA***

Dr. Paloma Cuchí

***Representatives of Intergovernmental Organizations
Representantes de Organizaciones Intergubernamentales***

***Caribbean Community
Comunidad del Caribe***

Ms. Jacquelyn Joseph
Dr. Robert Brohim
Mr. Carl Browne
Mr. Vincent D. Sweeney
Ms. Patricia Aquing

***Hipólito Unanue Agreement
Convenio Hipólito Unanue***

Dr. Mauricio Bustamante

***Inter-American Development Bank
Banco Interamericano de Desarrollo***

Sr. Alfredo Solari
Sr. Andre Medici

***Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura***

Mr. Guillermo Grajales

***Organization of American States
Organización de Estados Americanos***

Mr. Antoine Chevrier
Ms. María Fernanda Trigo

***The World Bank
Banco Mundial***

Mr. Marcelo Bortman
Ms. Mary T. Mulusa

***Representatives of Nongovernmental Organizations
Representantes de Organizaciones No Gubernamentales***

***The Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis, and Malaria
El Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria***

Dr. Arletty Pinel

***Inter-American Association of Sanitary and Environmental Engineering
Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental***

Ing. Alexander Chechilnitzky

***International Association for Dental Research
Asociación Internacional para Investigación Dental***

Dr. Christopher H. Fox

***International Catholic Committee of Nurses and Medico-Social Assistants
Comité Internacional Católico de Enfermeras y Asistentes Médico-Sociales***

Ms. Marylee J. Meehan

***International Council for Control of Iodine Deficiency Disorders
Consejo Internacional para la Lucha contra los Trastornos por Carencia de Yodo***

Dr. Eduardo Pretell

***International Council of Women
Consejo Internacional de Mujeres***

Ms. Ariel Rosita King

Representatives of Nongovernmental Organizations (cont.)
Representantes de Organizaciones No Gubernamentales (cont.)

International Federation of Medical Students' Associations
Federación Internacional de Asociaciones de Estudiantes de Medicina

Mr. Lawrence Loh

International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations
Federación Internacional de la Industria del Medicamento

Ms. Margalit Edelman

International Organization for Standardization
Organización Internacional de Normalización

Mr. Nick Tongson

International Society of Radiographers and Radiological Technologists
Sociedad Internacional de Radiógrafos y Técnicos de Radiología

Mr. T.J.D. West

Latin American Association of Pharmaceutical Industries
Asociación Latinoamericana de Industrias Farmacéuticas

Dr. Rubén Abete

Latin American Federation of Hospitals
Federación Latinoamericana de Hospitales

Dr. Norberto Larroca
Dr. Héctor Vazzano

Representatives of Nongovernmental Organizations (cont.)
Representantes de Organizaciones No Gubernamentales (cont.)

The National Alliance for Hispanic Health
La Alianza Nacional para la Salud Hispana

Ms. Marcela Gaitán

United States Pharmacopeia

Mr. John T. Fowler
Ms. Jennifer Devine

World Association for Psychosocial Rehabilitation
Asociación Mundial para la Rehabilitación Psicosocial

Dr. Martin Gittelman

World Association for Sexology
Asociación Mundial para Sexología

Ms. Esther Corona

World Association of Societies of Pathology and Laboratory Medicine
Asociación Mundial de Sociedades de Patología y Medicina Laboratorial

Dr. Paul A. Raslavicus

World Federation of Public Health Associations
Federación Mundial de Asociaciones de Salud Pública

Dr. Allen K. Jones

World Self-Medication Industry
Industria Mundial de la Automedicación Responsable

Lic. Héctor Bolaños

Invited Speakers
Oradores Invitados

Sr. Miguel Ángel Rodríguez
Secretario General de la Organización
de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Hon. Joseph Frank Fontana
Minister of Labor and Housing
Ministry of Labor and Housing
Canada

Lic. José Roberto Espinal
Ministro de Trabajo y Previsión Social
Ministerio de Trabajo y Previsión Social
El Salvador

Lic. Carlos Abascal Carranza
Secretario de Trabajo y Previsión Social
Secretaría de Trabajo y Previsión Social
México

**World Health Organization
Organización Mundial De La Salud**

Dr. Jong-wook LEE
Director-General
Geneva

Dr. Anarfi Asamoah-Baah
Assistant Director-General
Communicable Diseases
Geneva

Dr. Anders Nordstrom
Assistant Director-General
General Management
Geneva

Dr. Bernard P. Kean
Director Governance
Geneva

Mr. Liu Peilong
Advisor to the Director-General
Geneva

***Pan American Health Organization
Organización Panamericana de la Salud***

***Director and Secretary ex officio of the Council
Directora y Secretaria ex officio del Consejo***

Dr. Mirta Roses Periago

***Advisers to the Director
Asesores de la Directora***

Dr. Joxel García
Deputy Director
Director Adjunto

Dr. Carissa Etienne
Assistant Director
Subdirectora

Mr. Eric J. Boswell
Director of Administration
Director de Administración

Dr. Daniel López Acuña
Director of Program Management
Director de Gestión de Programas

- - -